



24.6.2010

KOMUNIKAT DLA POSŁÓW

Dotyczy: Petycji 0067/2010, którą złożył Zhelyazko Dimitrov (Bułgaria) w sprawie niewdrożenia w Grecji dyrektywy Rady 2006/100/WE dostosowującej niektóre dyrektywy w dziedzinie swobodnego przepływu osób w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii

1. Streszczenie petycji

Składający petycję twierdzi, że greckie władze wciąż nie wdrożyły dyrektywy Rady 2006/100/WE dostosowującej niektóre dyrektywy w dziedzinie swobodnego przepływu osób w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii. Podkreśla on, że z tego powodu od stycznia 2007 r. bez powodzenia ubiega się on o zatwierdzenie w celu uzyskania pracy w charakterze prawnika w Salonikach. W związku z tym składający petycję wzywa Parlament Europejski do dopilnowania, aby przepisy wyżej wspomnianej dyrektywy zostały bezzwłocznie transponowane do greckiego prawa krajowego.

2. Dopuszczalność

Petycja uznana została za dopuszczalną dnia 27 kwietnia 2010 r. Zwrócono się do Komisji, aby dostarczyła informacje (art. 202 ust. 6 Regulaminu).

3. Odpowiedź Komisji, otrzymana dnia 24 czerwca 2010 r.

Składający petycję, obywatel Bułgarii, ma „kwalifikacje zawodowe prawnika” poświadczone dyplomem uniwersyteckim z dziedziny prawa wydanym przez bułgarski uniwersytet i twierdzi, że spełnia „wszystkie wymogi określone w ustawodawstwie Republiki Bułgarii dotyczące wykonywania zawodu prawnika”.

Z dniem 1 stycznia 2007 r. składający petycję miał zamiar rozpocząć wykonywanie pracy jako prawnik w Salonikach, w Grecji. Składający petycję twierdzi, że w myśl ustawodawstwa

krajowego obowiązującego obecnie w tym państwie członkowskim nie jest on tam uprawniony do wykonywania pracy prawnika oraz że właściwe władze odmówiły uznania jego kwalifikacji zawodowych. Składający petycję utrzymuje, że ta sytuacja spowodowana jest niedopełnieniem obowiązku wdrożenia w Grecji dyrektywy 2006/100/WE¹.

Służby Komisji zostały powiadomione, że dekretem prezydenckim nr 86 z 2008 r.²Grecja transponowała dyrektywę Rady 2006/100/WE poprzez dostosowanie ustawodawstwa krajowego, którym poprzednio transponowano dyrektywę 98/5/WE³ i 77/249/EWG⁴.

Komisja podkreśla, że dyrektywy 98/5/WE i 77/249/EWG określają warunki wykonywania zawodu prawnika w innym państwie członkowskim czy to w formie prowadzenia działalności gospodarczej, czy też w formie świadczenia usług. Prawnik, który chce stale wykonywać swój zawód w państwie członkowskim innym niż państwo, w którym zdobył kwalifikacje zawodowe (jak w przypadku składającego petycję), jest zobowiązany do zarejestrowania się we właściwych organach tego państwa członkowskiego (art. 3 ust. 1 dyrektywy 98/5/WE). Właściwe organy przyjmującego państwa członkowskiego dokonują rejestracji prawnika po okazaniu im zaświadczenia o jego rejestracji we właściwych organach państwa członkowskiego pochodzenia (art. 3 ust. 2 dyrektywy 98/5/WE). Przez „właściwe organy” rozumie się zwykle organizację zawodową (stowarzyszenie prawnicze lub stowarzyszenie zawodowe prawników) uprawnioną do dopuszczania do wykonywania zawodu osób, które spełniają określone wymogi i/lub zdały egzamin.

Komisja rozpatrzyła petycję na podstawie informacji w niej zawartych. Z petycji nie wynika jasno, czy to właściwe władze greckie odmówiły uznania zaświadczenia składającego petycję o rejestracji w stowarzyszeniu zawodowym prawników w Bułgarii, czy też rzekoma odmowa uznania była w istocie wynikiem innych okoliczności. Sieć SOLVIT mogłaby okazać się szczególnie pomocna w ułatwieniu rozwiązania tej sprawy⁵.

Zarzut składającego petycję, że Grecja nie wdrożyła jeszcze dyrektywy 2006/100/WE, w szczególności w zakresie odnoszącym się do przepisów określających wykonywanie zawodu prawnika, jest bezpodstawny. Jednak na podstawie informacji przedstawionych w odnośnej petycji nie można wykluczyć, że właściwe władze greckie nie dokonały należytej analizy wniosku składającego petycję o uznanie jego kwalifikacji zdobytych w Bułgarii ani nie można wykluczyć, że organ wydający zaświadczenie nie zastosował prawidłowo właściwego ustawodawstwa krajowego. Jeśli składający petycję uzna, że źródłem problemu mogłyby być właśnie tego typu zaniedbania ze strony właściwych organów, powinien rozważyć możliwość skontaktowania się z siecią SOLVIT.

¹ Dyrektywa Rady 2006/100/WE z dnia 20 listopada 2006 r. dostosowująca niektóre dyrektywy w dziedzinie swobodnego przepływu osób, w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, s. 141). Art. 2 ust. 1 stanowi, że państwa członkowskie przyjmą nie później niż w dniu przystąpienia Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania tej dyrektywy.

² Opublikowany w Dzienniku Urzędowym Republiki Greckiej nr 125 z dnia 1 lipca 2008 r.

³ Dyrektywa 98/5/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. mająca na celu ułatwienie stałego wykonywania zawodu prawnika w państwie członkowskim innym niż państwo uzyskania kwalifikacji zawodowych (Dz.U. L 77 z 14.3.1998, s. 36).

⁴ Dyrektywa Rady z dnia 22 marca 1977 r. mająca na celu ułatwienie skutecznego korzystania przez prawników ze swobody świadczenia usług (Dz.U. L 78 z 26.3.1977, s. 17).

⁵ Strona internetowa sieci SOLVIT: <http://ec.europa.eu/solvit/>.